

## PLAN DE COURS

### **DESCRIPTIF**

Comprendre l'impact des nouvelles technologies sur la littérature. Se familiariser avec les modes d'écriture et de lecture liés aux nouvelles formes de textualité.

Influence des innovations technologiques sur la définition et l'usage du texte. Les nouvelles formes de textualité et leurs dispositifs d'écriture et de lecture. La littérature à l'épreuve des nouvelles technologies et de l'informatisation de la culture.  
Utilisation de matériel informatique (meuble multimédia).

### **PLACE DU COURS DANS LE PROGRAMME**

Ce cours s'inscrit dans le programme de baccalauréat en Études littéraires (7872) (PROFIL PERSPECTIVES CRITIQUES) ainsi que dans le programme du Certificat en scénarisation cinématographique (4327) (cours au choix)

### **PRÉALABLES AU COURS**

Aucun préalable

### **OBJECTIFS PARTICULIERS**

**De façon générale**, l'irruption de nouveaux médias sera étudiée dans la perspective d'une nouvelle économie de l'imaginaire, où des influences réciproques et des interférences temporelles peuvent être mises en évidence, phénomènes conduisant à reconceptualiser le phénomène littéraire dans son ensemble, tout en contribuant à transformer les contours et fonctions de l'auteur, du lecteur et du critique. Le cours questionnera l'impact de l'informatique sur la littérature, tant du point de vue de l'écriture que de la lecture (interactivité, structure hypertextuelle) ou de la recherche (outils informatiques de recherches).

Les dispositifs se font de plus en plus complexes : hypertextes fictionnels existant uniquement sur ordinateurs ; livres illustrés ou, plus précisément, mises en image de textes littéraires créant de ce fait des œuvres hybrides où textes et images se côtoient et se complètent dans des relations sans cesse renouvelées ; explorations littéraires ou artistiques qui exploitent les fondements mêmes de la culture du livre et de l'imprimé. Ces dispositifs posent à des degrés divers des problèmes de lisibilité qu'on se doit de décrire. Les changements actuels pointent en fait du côté d'une transformation fondamentale de nos habitudes de lecture. Face à cette transition, d'aucuns clament que nous assistons à une mort de la culture du livre et de l'imprimé, à une fin de la littérature et d'une expérience fondatrice de l'écrit. Il ne sert à rien de céder à ces craintes, il importe plutôt d'intégrer ces nouvelles expériences de la textualité et de s'en servir afin d'entreprendre une révision de nos présupposés de lecture, de nos habitudes de construction et de définition des textes, de même que de nos capacités d'intégration de formes nouvelles.

Ce cours sur la littérature et les nouvelles technologies vise à fournir un cadre théorique capable de rendre compte de la diversité des situations de lecture et à faire découvrir la littérature numérique et à décrire des œuvres hypermédiatiques qui exploitent les limites de la textualité. Ce double objectif implique, d'un point de vue théorique : une définition des pratiques de lecture suffisamment large et souple pour appréhender cette diversité, qui suppose des rapports inédits de manipulation, de compréhension et d'interprétation des textes ; et une mise à l'épreuve des seuils de lisibilité impliqués par ces situations, qu'ils soient liés au support matériel des textes, aux dispositifs textuels déployés ou aux rapports culturels engagés.

**De façon plus spécifique**, le cours « Littérature et nouvelles technologies » veut circonscrire et décrire les nouvelles expériences de la textualité qui se déploient avec les technologies numériques. Le cours « Littérature et nouvelles technologies » vise à :

- Amener l'étudiante et l'étudiant à comprendre que l'ouverture du cyberspace, les développements exponentiels de l'informatique et des techniques d'impression, ainsi que la perméabilité de plus en plus grande des cultures ont changé notre regard, de sorte que nous ne pouvons plus vivre notre rapport au texte et à la littérature de la même façon qu'auparavant.
- Confronter l'étudiante et l'étudiant aux frontières du livre et de la littérature et à des textes qui ne répondent plus à des critères traditionnels de textualité ou alors, s'ils y répondent toujours – avec des dysfonctionnements plus ou moins importants –, qui s'inscrivent dans un contexte culturel et technologique devenu, lui, non traditionnel.
- À la fin du cours « Littérature et nouvelles technologies » (LIT4810), l'étudiante et l'étudiant devrait avoir acquis des connaissances spécifiques à la littérature numérique et :
  - Pouvoir identifier les concepts clés tels que : l'interactivité; les réseaux; la non linéarité; l'œuvre collaborative; l'hypertexte et l'hypermédia.
  - Savoir explorer les problématiques reliées aux œuvres numériques et hypermédiatiques par le biais d'une pratique interdisciplinaire; associative; hybride; rhizomatique; intermédiaire en posant la question de la matérialité et du support de l'œuvre, de la lecture, de l'histoire du livre, de l'intertextualité, de la mort de l'auteur ou du rôle du lecteur, etc.
  - Connaître des auteurs d'hypertextes et d'hypermédias littéraires.
  - Avoir vu, lu et analysé de la poésie numérique animée.
  - Savoir discuter des principaux débats spécifiques à la littérature numérique et connaître les principaux textes de références.
  - Savoir rendre compte d'œuvres hypermédiatiques par le biais d'outils de rédaction tel que le compte-rendu.
- Le corpus à l'étude sera par la force des choses éclaté, à la frontière de la littérature, des arts médiatiques, de la vidéo, etc. On se servira comme point de départ du Répertoire des arts et des littératures hypermédiatiques <http://nt2.uqam.ca/> établi par le Laboratoire NT2. Cette base de données de plus de 3900 œuvres fournit un large éventail des pratiques littéraires et hypermédiatiques actuelles et il sera mis à contribution dès les premières séances du cours.

## **CONTENU & CALENDRIER**

**1e semaine – 6 janvier 2014** - Présentation générale du cours

**2e semaine – 13 janvier 2014** - Présentation du Répertoire des Arts et littératures hypermédias, Laboratoire NT2, UQAM. <http://nt2.uqam.ca>

Lecture du texte : Collectif NT2, « Arts et littératures hypermédias : éléments pour une valorisation de la culture de l'écran », *Digital Studies/Le champ numérique*, vol 1, no 2, 2009.

URL : [http://www.digitalstudies.org/ojs/index.php/digital\\_studies/article/view/171/221](http://www.digitalstudies.org/ojs/index.php/digital_studies/article/view/171/221)

(lien disponible sur MOODLE)

**3e semaine – 20 janvier 2014** - Du codex à l'écran

Lecture des textes de R. Chartier, C. Vandendorpe

**4e semaine – 27 janvier 2014** - Du codex à l'écran - suite

Lecture des textes de R. Barthes et de B. Gervais

**5e semaine – 3 février 2014** – Exploration de nouvelles plateformes d'écritures.

Créations hypermédias, œuvres collaboratives. Projet *Dérives*

– atelier de recherche création en classe et sur le terrain.

**6e semaine – 10 février 2014** – Exploration de nouvelles plateformes d'écritures.

Créations hypermédias. Présentation de la revue *bleuOrange*, <http://revuebleuorange.org/>

**7e semaine – 17 février 2014** – Exploration de nouvelles plateformes d'écritures.

Web 2.0. Le blogue : le récit de soi ou celui d'un avatar? Expérience d'écriture libre sur Internet.

Lectures : Textes de Joanne Lalonde et René Audet & Simon Brousseau

**8e semaine – 24 février 2014** - **Activités libres (relâche) ou semaine de lecture – Remise**

de la fiche d'œuvre hypermédias, selon le modèle du Répertoire ALH du Laboratoire NT2

**9e semaine – 3 mars 2014** – Borges : une littérature annonciatrice de la littérature numérique.

Lectures : Nouvelles de J.L. Borges.

**10e semaine – 10 mars 2014** – Une structure rhizomatique ou le réseau en question.

Lectures : Textes de Vannevar Bush et Deleuze & Guattari

**11e semaine – 17 mars 2014** – Liberté de publication. Ex. : La Twittérature – atelier Twitter

#LIT4810 #elit textes de Jean-Louis Frechette et François Bon

**12e semaine – 24 mars 2014** – Re-médiation/Remédiatisation (Bolter & Grusin). Intermédialité.

**13e semaine – 31 mars 2014** - **DÉBUT DES PRÉSENTATIONS ORALES**

Vous présentez une œuvre hypermédias OU un synopsis de projet hypermédias pour le projet *#Dérives* ou par le biais de Twitter #lit4810 pouvant être considéré comme faisant usage des nouvelles textualités. Soit par une pratique interdisciplinaire; associative; interactive; hybride; non linéaire; rhizomatique ou bien en posant la question de la matérialité ou de la lecture, de l'histoire du livre, de l'intertextualité, de la mort de l'auteur ou du rôle du lecteur, de l'immersion, etc.

**(POUR CELLES ET CEUX QUI NE VEULENT PAS FAIRE DE PRÉSENTATION ORALE - REMISE D'UNE 2<sup>e</sup> FICHE AVANT LUNDI 7 AVRIL à 21h )**

**14e semaine – 7 avril 2014** - **SUITE DES PRÉSENTATIONS ORALES**

Conclusion du cours, révision pour l'examen.

**15e semaine – 14 avril 2014** - **EXAMEN SUR TABLE EN CLASSE**

- Questions courtes sur la matière et les textes du recueil vus en classe et une question à développement à partir d'une œuvre hypermédias vue en classe.

- Vous avez le droit d'apporter une grammaire et un dictionnaire.

Vous ne pouvez PAS utiliser votre ordinateur portable ni votre recueil, ni vos notes de cours.

## **MODALITÉS D'ÉVALUATION**

<b>3 Évaluations</b>	<b>Pondération</b>	<b>Échéance</b>
<b>1<sup>e</sup> TOUTES ET TOUS :</b> - Rédaction d'une fiche d'œuvre hypermédiate, selon le modèle du Répertoire ALH du Laboratoire NT2. Voir le Répertoire des arts et littératures hypermédiate du Laboratoire NT2 : <a href="http://www.labo-nt2.uqam.ca">http://www.labo-nt2.uqam.ca</a> 5 pages (travail individuel)	30 %	8 <sup>e</sup> semaine
<b>2<sup>e</sup> AU CHOIX :</b> <b>exposé oral :</b> 1-Présentation orale en classe Navigation d'une œuvre hypermédiate ou en création en utilisant le meuble multimédia. <b>AVEC</b> Remise du plan et des notes de la présentation. (travail individuel ou en équipe de 2)  <b>ou travail écrit :</b> 2-Compte rendu critique écrit d'une œuvre hypermédiate. <b>OU</b> 3- Rédaction d'un texte pour le projet #Dérives. Il peut s'agir, soit de l'analyse d'une œuvre ou une proposition d'un projet en fonction de la perspective du cours, soit d'un texte pour le projet #Dérives ou d'une production hypermédia, liée à la perspective du cours (à noter que pour les projets en création, aucun support technique ne sera assuré par la responsable du cours). 5 pages (travail individuel)	40 %	13 <sup>e</sup> semaine ou 14 <sup>e</sup> semaine
<b>3<sup>e</sup> TOUTES ET TOUS :</b> <b>Examen final</b> rédigé en classe et qui porte sur la matière vue pendant la session et sur les lectures obligatoires du cours. Vous n'avez pas le droit à vos notes de cours ni aux textes du recueil.	30 %	15 <sup>e</sup> semaine

## **FORMULE PÉDAGOGIQUE**

Le cours comprend des exposés magistraux de la professeure, des présentations multimédia et des échanges avec le groupe-cours, auxquels s'ajouteront des présentations par des conférenciers invités. Le cours implique également des discussions régulières autour des textes du recueil de textes.

**Utilisation d'un site Web sur <http://www.moodle.uqam.ca>**

### ***Procédure d'accès à Moodle UQAM***

**Étape 1: Mot de passe code d'accès :** Pour trouver votre code d'accès et votre mot de passe, veuillez vous rendre à l'adresse suivante afin d'avoir de plus amples informations :

<http://www.codeaccesms.uqam.ca> et cliquez sur «Pour connaître votre code d'accès MS»

**Étape 2: Portail Moodle.** Allez au portail Moodle à l'adresse suivante :

<http://www.moodle.uqam.ca>

**Accédez à Moodle :** Cliquez sur «Accès cours et programmes » Pour accéder à la liste des cours que vous devriez avoir dans Moodle, cliquez sur "MonMoodle" .

**Étape 3: Liste des cours.** Vous accédez alors à la page *Mon Moodle* qui affiche les cours auxquels vous êtes inscrits. Cliquez ensuite sur le cours désiré. (LIT4810)

Pour en savoir plus, consultez la page suivante : <http://www.moodle.uqam.ca/docs>

### **CRITÈRES D'ÉVALUATION**

- Qualité de l'expression, originalité et approfondissement de la réflexion, maîtrise des notions, pertinence et rigueur de l'analyse.
- Objectifs spécifiques du compte-rendu : Utiliser correctement l'outil de rédaction indiqué. Rapporter l'essentiel du propos. Fidélité au texte (résumé). Faire preuve d'un esprit d'analyse et de synthèse. Dans le cadre de ce cours sur la littérature et les nouvelles technologies, savoir poser la problématique du support numérique et des nouvelles modalités du texte à l'écran.
- Qualité de la langue, qualité de l'expression.
- Qualité de la présentation.

**N.B. Conformément à l'énoncé de principes adopté par le Module et le Département d'études littéraires, l'évaluation des travaux tient nécessairement compte de la qualité de la langue: maîtrise des règles de syntaxe et de composition (organisation générale du texte), justesse et étendue du lexique, respect de l'orthographe.**

- Les travaux sont rédigés en interligne 1 ½ - taille de la police 12 - justifié
- Les travaux remis en retard auront une pénalité de – 5% par jour.
- Les étudiants, étudiantes qui le désirent, peuvent récupérer leurs examens de fin de session en remettant au professeur une enveloppe pré adressée et pré affranchie.

### **BARÈME DE CORRECTION**

Le barème de correction utilisé est le suivant :

A+ : 90-100	A : 85-89	A- : 80-84
B+ : 77-79	B : 73-76	B- : 70-72
C+ : 67-69	C : 63-66	C- : 60-62
D+ : 57-59	D : 55-56	E : 54 et moins

**RECUEIL de textes Lit 4810-10 :**

Recueil de textes à vendre à la COOP-UQAM au Pavillon Judith Jasmin, Librairie-Papeterie, local JM205

<p>1. <b>Roger CHARTIER</b>, « Lecteurs dans la longue durée : du codex à l'écran », dans : <i>Histoires de la lecture ; un bilan des recherches</i> : actes du colloque des 29 et 30 janvier 1993, Roger CHARTIER (éd.), Paris, IMEC éditions, Éditions de la maison des sciences de l'homme, 1995, pp. 271-283.</p>
<p>2. <b>Christian VANDENDORPE</b>, <i>Du papyrus à l'hypertexte. Essai sur les mutations du texte et de la lecture</i>, Montréal, Boréal, 1999, pp. 51-69.</p>
<p>3. <b>Roland BARTHES</b>, « La mort de l'auteur » (1968), dans : <i>Le bruissement de la langue</i>, Paris, Éditions du Seuil, 1984, pp. 63-69.</p>
<p>4. <b>Roland BARTHES</b>, « De l'œuvre au texte » (1971), dans : <i>Le bruissement de la langue</i>, Paris, Éditions du Seuil, 1984, pp. 71-80.</p>
<p>5. <b>Bertrand GERVAIS</b>, « Une lecture sans tradition. Lire à la limite de ses habitudes », dans : Bertrand GERVAIS et Rachel BOUVET (éd.), <i>Théories et pratiques de la lecture littéraire</i>, Presses de l'Université du Québec, Québec, 2007, pp. 157-173.</p>
<p>6. <b>Bertrand GERVAIS</b>, « Naviguer entre le texte et l'écran. Penser la lecture à l'ère de l'hypertextualité », dans : J-M SALAÜN et C. VANDENDORPE (éd.), <i>Les défis de la publication sur le Web : hyperlectures, cybertextes et méta-éditions</i>, Villeurbanne, France, Presses de l'ENSSIB, coll. « Références », 2004, pp. 49-68. URL: <a href="http://archivesic.ccsd.cnrs.fr/docs/00/06/21/21/PDF/sic_00000291.pdf">http://archivesic.ccsd.cnrs.fr/docs/00/06/21/21/PDF/sic_00000291.pdf</a></p>
<p>7. <b>Joanne LALONDE</b>, « Projections pour une mécréante » dans : Thérèse SAINT-GELAIS; Michel DE BROIN; Jean-François PROST; Marie FRASER; Ron ROSS; Mark HEFFERMAN (éd.), <i>L'indécidable : écarts et déplacements de l'art actuel</i>, Éditions Esse, Québec, 2008, pp. 102-111</p>
<p>8. <b>René AUDET</b> et <b>Simon BROUSSEAU</b>, « Pour une poétique de la diffraction de l'œuvre littéraire numérique : l'archive, le texte et l'œuvre à l'estompe », <i>Protée</i>, dossier « Esthétiques du numérique », Bertrand GERVAIS et Alexandra SAEMMER (éd.), vol. 39, no 1, 2011, p. 9-22. URL: <a href="http://www.erudit.org.proxy.bibliotheques.uqam.ca:2048/revue/pr/2011/v39/n1/10_06723ar.html?vue=resume&amp;mode=restriction">http://www.erudit.org.proxy.bibliotheques.uqam.ca:2048/revue/pr/2011/v39/n1/10_06723ar.html?vue=resume&amp;mode=restriction</a></p>
<p>9. <b>Jorge Luis BORGES</b>, « La Bibliothèque de Babel » (1941) dans : <i>Fictions</i>, Gallimard, Paris, 1957, pp. 71-81.</p>
<p>10. <b>Jorge Luis BORGES</b>, « Le jardin aux sentiers qui bifurquent » (1941) dans : <i>Fictions</i>, Gallimard, Paris, 1957, pp. 91-104.</p>
<p>11. <b>Jorge Luis BORGES</b>, « Le livre de sable » (1975) dans : <i>Le livre de sable</i>, Gallimard, Paris, 1978, pp. 137-144.</p>
<p>12. <b>Vannevar BUSH</b>, « Comme nous pourrions le penser », (1945), (extraits) dans : Annick BUREAUD et Nathalie MAGNAN (éd.), <i>Connexions : Art, réseaux, media</i>, École nationale supérieure des Beaux-arts, Paris, 2002, pp. 352-360.</p>
<p>13. <b>Gilles DELEUZE</b> et <b>Félix GUATTARI</b>. « Rhizome », dans : <i>Mille Plateaux, Capitalisme et schizophrénie T.2</i>. Éditions de Minuit, Paris, 1980, pp. 9-37.</p>
<p>14. <b>Jean-Yves FRÉCHETTE</b>, @pierrepaupleau, <i>Tweet rebelle</i>. Québec, L'instant même, 2011, pp. 7-22.</p>
<p>15. <b>François BON</b>, <i>Après le livre</i>, Paris, Éditions du Seuil et Publie.net, 2011, pp. 163-170, 223-229</p>

## **BIBLIOGRAPHIE**

### **HYPERTEXTES, NET ART, BLOGUES, VITRINES LITTÉRAIRES, SITES WEB**

All work and no play. [allworkandnoplay2.blogspot.com/](http://allworkandnoplay2.blogspot.com/)  
Annie ABRAHAMS, *Being human*, <http://www.bram.org>  
Baise-Livres , blogue et web-télé dédié à la littérature, [www.baiselivres.com/](http://www.baiselivres.com/)  
bleuOrange, revue de littérature hypermédiatique, [revuebleuorange.org/](http://revuebleuorange.org/)  
Ce n'est écrit nulle part, propos éphémères et littéraires de Bertrand Gervais. [cenestecritnullepart.nt2.uqam.ca/](http://cenestecritnullepart.nt2.uqam.ca/)  
Chloé Delaume. [chloedelaume.net/](http://chloedelaume.net/)  
Chroniques d'une avatar. [metachroniques.blogspot.com/](http://metachroniques.blogspot.com/)  
Daniel Canty. [bfft.ca/www.danielcanty.com/](http://bfft.ca/www.danielcanty.com/)  
Déprime explosive. [mmelovecraft.livejournal.com](http://mmelovecraft.livejournal.com)  
Dieu Diesel par Tony Tremblay. [dieudiesel.com/](http://dieudiesel.com/)  
Doctorak, Go! [doctorak-go.blogspot.com/](http://doctorak-go.blogspot.com/)  
Effet de présence, histoires et arts à l'ère d'Internet. [effetdepresence.blogspot.com/](http://effetdepresence.blogspot.com/)  
En verve avec Vic Verdier. [vicverdier.com](http://vicverdier.com)  
Flux. [incident.net/users/gregory/flux/](http://incident.net/users/gregory/flux/)  
Gregory CHATONSKY, *La Révolution à New York a eu lieu* [œuvre combinatoire, d'après « Projet pour une révolution à New York », d'Alain Robbe-Grillet], <http://chatonsky.net/project/the-revolution-took-place-in-new-york/>  
Kaosopolis, fiction électronique & hypermédiatique. [kaosopolis.blogspot.com/](http://kaosopolis.blogspot.com/)  
Karoline Georges. [karolinegeorges.com/](http://karolinegeorges.com/)  
L'oreille tendue. [oreilletendue.com/](http://oreilletendue.com/)  
La diagonale, chroniques obliques. [ladiagonale.ca/](http://ladiagonale.ca/)  
La main, le souffle. [blogue.nt2.uqam.ca/lamainlesouffle/](http://blogue.nt2.uqam.ca/lamainlesouffle/)  
La Traversée, atelier québécois de géopoétique. [latraversee.uqam.ca/](http://latraversee.uqam.ca/)  
Le blogue de Catherine Mavrikakis. [www.editionsheliotrope.com/catherinemavrikakis/](http://www.editionsheliotrope.com/catherinemavrikakis/)  
Le tiers livre. [www.tierslivre.net/](http://www.tierslivre.net/)  
Lower Manhattan Project, [Imp.uqam.ca/](http://Imp.uqam.ca/)  
Lucidité homicide. [myskha.livejournal.com/](http://myskha.livejournal.com/)  
Ma mère était hipster. [mamereetahipster.com](http://mamereetahipster.com)  
Mandel.brot. [www.mandelbrot.fr/](http://www.mandelbrot.fr/)  
Michael JOYCE, *Twilight, A Symphony, Watertown*, Eastgate Systems, 1997.  
D. KIMM, *La suite mongole*, Montréal, Planète rebelle, 2001.  
Nick MONTFORT, <http://nickm.com/>  
Notes de terrain. [benoitbordeleau.tumblr.com/](http://benoitbordeleau.tumblr.com/)  
OIC - Observatoire de l'imaginaire contemporain, [oic.uqam.ca/](http://oic.uqam.ca/)  
Olivier DYENS, *Navigations technologiques*, Montréal, VLB, 2004.  
Parl, écriture, voix. Fred Griot. <http://www.fgriot.net/>  
Patty O'Green. [patty0green.wordpress.com/](http://patty0green.wordpress.com/)  
Publie.net, le contemporain s'écrit numérique. [publie.net](http://publie.net)  
@pierrepleau (Jean-Yves Fréchette), *Tweet rebelle*.  
Radio Spirale, [radiospirale.org/](http://radiospirale.org/)  
Remue.net littérature. [remue.net](http://remue.net)  
Saint-Henri. [sainthenri.blogspot.com/](http://sainthenri.blogspot.com/) + <http://sthenri.wordpress.com/>  
Salon double, observatoire de la littérature contemporaine.

[salondouble.contemporain.info/](http://salondouble.contemporain.info/)

Sébastien CLICHE, *Principes de gravités*, <http://chambreblanche.qc.ca/documents/principes/>  
Shelley JACKSON, *Patchwork Girl*, Watertown, Eastgate Systems, 1998.

Michael JOYCE, *Afternoon, a Story*, Cambridge (Mass.) : Eastgate Systems Inc, 1987.

Stuart MOULTROP, *Victory Garden*, Watertown, Eastgate Systems, 1998.

Julie POTVIN, *Perte de Temps* [adaptation multimédia de L'horloge, un poème de Baudelaire],  
<http://www.perte-de-temps.com/lhorloge.htm>

Alain SALVATORE, *Écran total*, <http://alain.salvatore.free.fr/>

Un taxi la nuit, déambulations nocturnes d'un chauffeur de taxi montréalais.

[taxidenuit.blogspot.com/](http://taxidenuit.blogspot.com/)

Victoria Welby, littérature hypermédiatique. [victoriawelby.ca](http://victoriawelby.ca)

Yannick B.GÉLINAS, *Mordre suivi de Parenthèse* [Poésie interactive sur cédérom], Montréal, Planète Rebelle, 2000.

## **BIBLIOGRAPHIE CRITIQUE**

- AARSETH, Espen J., *Cybertext : Perspectives on Ergodic Literature*, Baltimore, John Hopkins University Press, 1997.
- ARCHIBALD, Samuel, *Le texte et la technique. La lecture à l'heure des médias numériques*, Montréal, Le Quartanier, coll. «erres essais», 2009.
- AUDET, René, (dir.), *Enjeux du contemporain*, Québec, éd. Nota bene, 2009.
- BARTHES Roland, « De l'œuvre au texte », dans *Le bruissement de la langue*, Paris, Éditions du Seuil, 1984, pp. 69-77.
- BARTHES Roland, « La mort de l'auteur », dans *Le bruissement de la langue*, Paris, Éditions du Seuil, 1984, pp. 63-69.
- BÉLISLE, Claire (dir.), *Lire dans un monde numérique*, Villeurbanne, Presses de l'Enssib (coll. Papiers), 2011.
- BESSIÈRE, Jean, *Quel statut pour la littérature ?*, Paris, PUF (coll. L'interrogation philosophique), 2001.
- BOISVERT Anne-Marie, « Le poème, de la page à l'écran: interprétation, illustration, adaptation » dans Ollivier Dyens, éd., *Navigations technologiques*, Montréal, VLB, 2004, pp. 103-122.
- BOLTER, J. D. et R. GRUSIN, *Remediation: Understanding New Media*, Cambridge/London, MIT Press, 2000.
- BON, François, *Après le livre*, Paris, Seuil, 2011.
- BOOTZ, Philippe et Sandy BALDWIN (dir.), *Regards croisés. Perspectives on Digital Literature*, Morgantown, West Virginia University Press, 2010.
- BORGES, Jorge Luis « Bibliothèque de Babel » et « Le jardin aux sentiers qui bifurquent » dans *Fictions*, Paris, Gallimard, 1957
- BOUCHARDON, Serge, « Hypertexte et l'art de l'ellipse. D'après l'étude de *NON-roman* de Lucie de Boutiny », *Les cahiers du numérique*, vol.3 no.3, Hermès, Paris, 2002, pp. 65-86.  
URL : [http://archivesic.ccsd.cnrs.fr/docs/00/06/21/44/PDF/sic\\_00000358.pdf](http://archivesic.ccsd.cnrs.fr/docs/00/06/21/44/PDF/sic_00000358.pdf)
- BOUJU, Emmanuel, (dir.), *L'autorité en littérature*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2010.
- BOURASSA, Renée, *Les fictions hypermédiatiques. Mondes fictionnels et espaces ludiques*, Montréal, Le Quartanier, 2010.
- BUCI-GLUCKSMANN, Christine (dir.), *L'art à l'époque du virtuel*, Paris, L'Harmattan, 2004.
- BUSH Vannevar, « Comme nous pourrions le penser », 1945, (extraits) dans Bureau, Annick & Nathalie Magnan (ed.), *Connexions: Art, réseaux, media*, Paris: École nationale supérieure des Beaux-arts, 2002, pp. 352-360.

- CAMPANELLI, Vito, *Web Aesthetics: How Digital Media Affect Culture and Society*, Amsterdam, Nai Publishers, 2010.
- CAUQUELIN, Anne, *Fréquenter les incorporels : Contribution à une théorie de l'art contemporain*, Paris, PUF (coll. Lignes d'art), 2006.
- CHARTIER, Roger, « Lecteurs dans la longue durée : du codex à l'écran », dans : *Histoires de la lecture ; un bilan des recherches*, Roger Chartier, éd., Paris, IMEC éditions, Éditions de la maison des sciences de l'homme, 1995, pp. 271-283.
- CHARTIER, Roger, « Lecteurs et lectures à l'âge de la textualité électronique », textes du colloque virtuel «text-e», Bibliothèque publique d'information, Centre Pompidou (Paris), 15 octobre 2001. URL : [http://www.text-e.org/conf/index.cfm?ConfText\\_ID=5](http://www.text-e.org/conf/index.cfm?ConfText_ID=5)
- CLÉMENT, Jean, « L'avènement du livre électronique: simple transition? », dans *Apprendre avec le multimédia, où en est-on?* sous la direction de Jacques Crinon et Christian Gautellier éditions Retz, 1997. <http://hypermedia.univ-paris8.fr/jean/articles/livre.htm>
- CLÉMENT, Jean, « *Afternoon a story* : du narratif au poétique dans l'œuvre hypertextuelle », in Bootz Ph. (Dir.), *LITTÉRATURE* □. Villeneuve d'Ascq : MOTS-VOIR et GERICO-CIRCAV Université de Lille 3, 1994 : 61 – 73.
- COULEAU, Christèle, Pascale HELLÉGOUARC'H, (dir.), *Les blogs. Écriture d'un nouveau genre?*, Paris, L'Harmattan, 2010.
- DELEUZE, Gilles et GUATTARI, Félix. " Rhizome ", dans *Mille Plateaux, Capitalisme et schizophrénie*. Éditions de Minuit, Paris, 1980, p. 9-37.
- DIONNE, Claude, Silvestra MARINIELLO, Walter MOSER, (dir.), *Recyclages, Économies de l'appropriation culturelles*, Montréal, Balzac, 1996.
- FLICHY, *L'Imaginaire d'Internet*, Paris, La Découverte, 2001.
- FOUCAULT, Michel, « Qu'est-ce qu'un auteur », 1969, in Foucault Michel, *Dits et écrits, Tome 1*. Paris : Gallimard, 1994.
- FRÉCHETTE, Jean-Yves, @pierrepleau, *Tweet rebelle*. Québec, L'instant même, 2011.
- GARNEAU Michèle, Hans-Jürgen LÜSEBRINK, Walter MOSER, (dir.), *Enjeux interculturels des médias, Altérités, transferts et violences*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 2011.
- GERVAIS, Bertrand, « L'effet de présente. De l'immédiateté de la représentation dans le cyberspace », *Archée*, no 4, section *Cyberthéorie*. En ligne : <http://archee.qc.ca/>
- GERVAIS, Bertrand, *La ligne brisée : labyrinthe, oubli et violence. Logiques de l'imaginaire. Tome II*, Montréal, Le Quartanier (coll. erres essais) 2008.
- GERVAIS, Bertrand, « Naviguer entre le texte et l'écran. Penser la lecture à l'ère de l'hypertextualité », dans : J-M Salaün et C. Vandendorpe, dirs., *Les défis de la publication sur le Web : hyperlectures, cybertextes et méta-éditions*, Villeurbanne, Presses de l'Enssib, coll. « Références », 2004, pp. 51-68.
- HAVERCROFT, Barbara, Pascal MICHELUCCI et Pascal RIENDEAU (dir.), *Enjeux du roman de l'extrême contemporain : écritures, engagements, énonciations*, Québec, éditions Nota bene, 2010.
- HAYLES, Katherine N., *Electronic Literature. New Horizons for the Literacy*, Notre Dame, University of Notre Dame Press, 2008.
- JENKINS, Henry, *Convergence Culture : Where Old and New Media Collide*, New York, New York University Press, 2006.
- JENKINS, Henry, *Fans, Bloggers, and Gamer: Exploring Participatory Culture*, New York, New York University Press, 2006.
- KATZ, Stéphanie, *L'écran, de l'icône au virtuel : la résistance de l'infigurable*, Paris, L'Harmattan (coll. L'ouverture philosophique), 2004.
- LAFORET, Anne, *Le Net Art au musée. Stratégies de conservation des œuvres en ligne*, Paris, Questions Théoriques (coll. Lecture>play), 2011.
- LALONDE, Joanne, *Le performatif du web*, Chambre Blanche, Québec, 2010.

- LANDOW, George P., *Hypertext 3.0 : Critical Theory and New Media in an Era of Globalization*, Baltimore, The Johns Hopkins University Press (coll. Parallax : Re-visions of Culture and Society), 2006.
- LÉVY, Pierre, *L'Intelligence collective : pour une anthropologie du cyberspace*, Paris, La Découverte, 1994.
- MANOVICH, Lev, *The Language of New Media*, Cambridge, MIT Press, 2001.
- MURRAY, Janet, *Hamlet on the Holodeck*, Cambridge, MIT Press, 1997.
- PAQUIN, Louis-Claude, *Comprendre les médias interactifs*, Montréal, Isabelle Quentin, 2006.
- RYAN, Marie-Laure, *Narrative as Virtual Reality: Immersion and Interactivity in Literature and Electronic Media*, Baltimore, Johns Hopkins UP, 2001.
- SAEMMER, Alexandra, *Matières textuelles sur support numérique*, Saint-Étienne, Publications de l'Université Saint-Étienne, 2007.
- VANDENDORPE, Christian *Du papyrus à l'hypertexte*, Montréal, Boréal, 1999.
- VAN DER KLEI, Alice « L'hypertexte ou les liens de la lecture », dans : Josée Vicent et Nathalie Watteyne (éd.), *Autour de la lecture. Médiations et communautés littéraires*, Québec, Éditions Nota bene, 2002, pp. 283-295.
- VAN DER KLEI, Alice, « Repeating the Rhizome », *Sub-stance*, vol. 31, no 97 (2002), p. 48-55.
- VON BUSCH, Otto et Karl PALMAS, *Abstract Hactivism: the Making of a Hacker Culture*, London/Istanbul, 2006.
- VUILLEMIN, Alain « L'avenir de la lecture interactive », dans *Texto !* juin 2002 [en ligne], 2002, 5 feuillets. URL : [http://www.revue-texto.net/Inedits/Vuillemin\\_Avenir.html](http://www.revue-texto.net/Inedits/Vuillemin_Avenir.html)
- WARDRIP-FRUIIN, Noah et Nick MONFORT, *The New Media Reader*, Cambridge/London, MIT Press, 2003.

## **PLAGIAT**

### **Règlement no 18 sur les infractions de nature académique**

---

---

Tout acte de plagiat, fraude, copiage, tricherie ou falsification de document commis par une étudiante, un étudiant, de même que toute participation à ces actes ou tentative de les commettre, à l'occasion d'un examen ou d'un travail faisant l'objet d'une évaluation ou dans toute autre circonstance, constituent une infraction au sens de ce règlement.

---

---

La liste non limitative des infractions est définie comme suit :

- la substitution de personnes ;
- l'utilisation totale ou partielle du texte d'autrui en le faisant passer pour sien ou sans indication de référence ;
- la transmission d'un travail pour fins d'évaluation alors qu'il constitue essentiellement un travail qui a déjà été transmis pour fins d'évaluation académique à l'Université ou dans une autre institution d'enseignement, sauf avec l'accord préalable de l'enseignante, l'enseignant ;
- l'obtention par vol, manœuvre ou corruption de questions ou de réponses d'examen ou de tout autre document ou matériel non autorisés, ou encore d'une évaluation non méritée ;
- la possession ou l'utilisation, avant ou pendant un examen, de tout document non autorisé ;
- l'utilisation pendant un examen de la copie d'examen d'une autre personne ;
- l'obtention de toute aide non autorisée, qu'elle soit collective ou individuelle ;
- la falsification d'un document, notamment d'un document transmis par l'Université ou d'un document de l'Université transmis ou non à une tierce personne, quelles que soient les circonstances ;
- la falsification de données de recherche dans un travail, notamment une thèse, un mémoire, un mémoire-crédation, un rapport de stage ou un rapport de recherche.

Les sanctions liées à ces infractions sont précisées à l'article 3 du Règlement no 18

Pour plus d'information sur les infractions académiques et comment les prévenir :  
**[www.integrite.uqam.ca](http://www.integrite.uqam.ca)**